

**SK**

**SK**

**SK**



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 17.11.2008  
KOM(2008) 753 v konečnom znení

Návrh

**ROZHODNUTIE RADY,**

**ktorým sa Českej republike a Nemeckej spolkovej republike povoľuje uplatňovať  
opatrenia odchyľujúce sa od článku 5 smernice Rady 2006/112/ES o spoločnom systéme  
dane z pridanej hodnoty**

(predložený Komisiou)

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### **1. KONTEXT NÁVRHU**

#### **1.1. Dôvody a ciele návrhu**

Podľa článku 395 smernice 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (ďalej len „smernica o DPH“) môže Rada jednomyseľne na návrh Komisie opraviť ktorýkoľvek členský štát, aby zaviedol osobitné opatrenia odchyľujúce sa od ustanovení uvedenej smernice na zjednodušenie výberu dane z pridanej hodnoty (DPH) alebo na zamedzenie určitým daňovým únikom alebo vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam.

Česká republika a Nemecká spolková republika požiadali listami, ktoré Generálny sekretariát Komisie zaevidoval 19. mája 2008, o povolenie uplatňovať odchyľujúce sa opatrenia v súvislosti s výstavbou a údržbou cezhraničných mostov tvoriacich súčasť príslušných cestných sietí týchto dvoch krajín.

V súlade s článkom 395 ods. 2 smernice o DPH Komisia informovala ostatné členské štáty o žiadostiach Českej republiky a Nemeckej spolkovej republiky listom z 2. októbra 2008. Listom zo 7. októbra 2008 Komisia informovala Českú republiku a Nemeckú spolkovú republiku o tom, že má všetky potrebné informácie na posúdenie žiadostí.

#### **1.2. Všeobecný kontext**

S cieľom zjednodušiť cestnú dopravu medzi Českou republikou a Nemeckou spolkovou republikou sa tieto dve krajiny rozhodli prijať dohodu o výstavbe (a následnej údržbe) jedného cezhraničného mosta a údržbe ďalších dvadsiatich dvoch existujúcich cezhraničných mostov. Táto dohoda by obsahovala opatrenia, ktoré sa odchyľujú od smernice o DPH, pokiaľ ide o územný princíp.

Podľa uvedenej dohody by sa Česká republika alebo Nemecká spolková republika stala zodpovednou za výstavbu alebo údržbu niekoľkých jednotlivých mostov. V dohode sa ustanovuje, že v súvislosti s poskytovaním tovarov a služieb a nadobudnutím tovaru v rámci Spoločenstva určených na výstavbu alebo údržbu cezhraničného mosta sa uplatňuje DPH v členskom štáte, ktorý je za výstavbu alebo údržbu uvedeného mosta zodpovedný.

To znamená, že na účely DPH, pokiaľ ide o poskytovanie tovarov a služieb a nadobudnutie tovaru v rámci Spoločenstva na výstavbu alebo údržbu týchto cezhraničných mostov, sa česká časť cezhraničného mosta bude považovať za časť nachádzajúcu sa na území Nemecka vtedy, keď je za výstavbu alebo údržbu tohto mosta zodpovedné Nemecko, a naopak.

Podľa tejto dohody bude Nemecká spolková republika zodpovedná za výstavbu a údržbu jedného nového mosta a údržbu štrnástich existujúcich mostov. Česká republika bude zodpovedná za údržbu ôsmich existujúcich mostov.

Za bežných okolností by územný princíp ustanovený v smernici o DPH vyžadoval, aby dodanie tovarov a služieb a nadobudnutie tovaru v rámci Spoločenstva v Nemeckej spolkovej republike podliehali nemeckej DPH. Rovnako dodanie tovarov a služieb a nadobudnutie tovaru v rámci Spoločenstva v Českej republike by podliehalo českej DPH. Uplatňovanie bežných pravidiel by viedlo k určeniu presného miesta zdaniteľných transakcií podľa územia, na ktorom sa jednotlivá časť prác vykonala.

Česká republika a Nemecká spolková republika zastávajú názor, že uplatňovanie týchto pravidiel by spôsobilo podnikom zodpovedným za dané práce značné daňové komplikácie. Domnievajú sa, že daňové ustanovenia v dohode sú odôvodnené tým, že majú zjednodušiť daňové povinnosti podnikov. Komisia uznáva, že jednotné zdaňovanie prác spojených s výstavbou a údržbou bude v týchto prípadoch predstavovať zjednodušenie, ktoré uľahčí príslušným podnikom uplatňovanie daňových pravidiel v porovnaní s prípadom, ak by sa uplatňovali bežné daňové pravidlá.

### **1.3. Existujúce ustanovenia v oblasti návrhu**

Rada pri niekoľkých predchádzajúcich príležitostiach povolila členským štátom odchyliť sa od územného princípu, pokiaľ ide o projekty v pohraničných oblastiach.

### **1.4. Súlad s ostatnými politikami a cieľmi Únie**

Neuplatňuje sa.

## **2. KONZULTÁCIE SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A HODNOTENIE VPLYVU**

### **2.1. Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Neuvádza sa.

### **2.2. Získavanie a využívanie expertízy**

Externá expertíza nebola potrebná.

### **2.3. Hodnotenie vplyvu**

Cieľom návrhu rozhodnutia je zjednodušiť postup vyrubovania dane v súvislosti s výstavbou a údržbou cezhraničných mostov, a preto má tento návrh potenciálny pozitívny hospodársky dosah.

Tento dosah bude v každom prípade obmedzený v dôsledku úzkeho rozsahu pôsobnosti výnimky.

### **3. PRÁVNE ASPEKTY NÁVRHU**

#### **3.1. Zhrnutie navrhovaného opatrenia**

Povolenie pre Českú republiku a Nemeckú spolkovú republiku odchýliť sa od územného uplatňovania DPH, pokiaľ ide o výstavbu a údržbu cezhraničných mostov medzi týmito dvoma krajinami.

#### **3.2. Právny základ**

Článok 395 smernice o DPH 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty.

#### **3.3. Zásada subsidiarity**

V súlade s článkom 395 smernice o DPH musí členský štát, ktorý chce zaviesť opatrenia odchyľujúce sa od uvedenej smernice, získať povolenie od Rady vo forme rozhodnutia Rady. Návrh je preto v súlade so zásadou subsidiarity.

#### **3.4. Zásada proporcionality**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality z týchto dôvodov:

- rozhodnutie sa týka povolenia udeleného členským štátom na základe ich vlastnej žiadosti a nezakladá žiadnu povinnosť,
- vzhľadom na veľmi obmedzený rozsah odchýlky je osobitné opatrenie primerané sledovanému cieľu.

#### **3.5. Výber nástrojov**

Iné prostriedky by neboli primerané z tohto dôvodu:

Podľa článku 395 smernice o DPH je odchýlka od spoločných pravidiel o DPH možná iba na základe povolenia Rady konajúcej jednomyseľne na návrh Komisie. Rozhodnutie Rady je preto najvhodnejším nástrojom, pretože môže byť určené jednotlivým členským štátom.

### **4. VPLYV NA ROZPOČET**

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet Spoločenstva.

Návrh

**ROZHODNUTIE RADY,**

**ktorým sa Českej republike a Nemeckej spolkovej republike povoľuje uplatňovať opatrenia odchyľujúce sa od článku 5 smernice Rady 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty**

**(Iba české a nemecké znenie je autentické)**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty<sup>1</sup>, a najmä na jej článok 395 ods. 1,

so zreteľom na návrh Komisie<sup>2</sup>,

keďže:

- (1) Česká republika a Nemecká spolková republika požiadali listami, ktoré Generálny sekretariát Komisie zaevidoval 19. mája 2008, o povolenie uplatňovať osobitné daňové opatrenia v súvislosti s výstavbou a údržbou určitých hraničných mostov medzi týmito dvoma krajinami.
- (2) V súlade s článkom 395 ods. 2 smernice 2006/112/ES Komisia informovala ostatné členské štáty listom z 2. októbra 2008 o žiadostiach podaných Českou republikou a Nemeckou spolkovou republikou. Komisia listom zo 7. októbra 2008 informovala Českú republiku a Nemeckú spolkovú republiku o tom, že má všetky potrebné informácie na posúdenie týchto žiadostí.
- (3) Účelom osobitného opatrenia je uplatňovať v prípadoch dodávania tovarov a služieb a nadobudnutia tovarov v rámci Spoločenstva určených na výstavbu a údržbu cezhraničných mostov a ktoré sa podľa pravidiel o DPH majú vykonať v členskom štáte, v ktorom sa most nachádza, daň z pridanej hodnoty toho členského štátu, ktorý je zodpovedný za výstavbu alebo údržbu daného mostu, v súlade s dohodou o rozdelení zodpovednosti uzavretou medzi oboma štátmi.
- (4) Pri neexistencii osobitného opatrenia by bolo podľa územného princípu nevyhnutné v prípade každej dodávky tovarov a služieb a nadobudnutia tovaru v rámci Spoločenstva zistiť, či miestom zdaňovania je Česká republika alebo Nemecká spolková republika.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 347, 11.12.2006, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2008/8/ES (Ú. v. EÚ L 44, 20.2.2008, s. 11).

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C , , s. .

Práce na hraničnom moste vykonané na českom území by podliehali dani z pridanej hodnoty v Českej republike, zatiaľ čo práce vykonané na nemeckom území by podliehali nemeckej dani z pridanej hodnoty.

- (5) Účelom danej odchýlky je preto zjednodušiť postup účtovania dane pri výstavbe a údržbe príslušných mostov tým, že most sa bude považovať za nachádzajúci sa výlučne na území toho členského štátu, ktorý je zodpovedný za výstavbu alebo údržbu tohto mosta.
- (6) Odchýlka nebude mať žiadny negatívny dosah na vlastné zdroje Spoločenstva pochádzajúce z dane z pridanej hodnoty,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### *Článok 1*

Českej republike a Nemeckej spolkovej republike sa na základe podmienok článku 2 a 3 povoľuje uplatniť opatrenia odchyľujúce sa od smernice 2006/112/ES v súvislosti s výstavbou a následnou údržbou jedného cezhraničného mosta a údržbou dvadsiatich dvoch existujúcich cezhraničných mostov, ktoré sa všetky nachádzajú čiastočne na území Českej republiky a čiastočne na území Nemeckej spolkovej republiky. Podrobné údaje o príslušných mostoch sú uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

#### *Článok 2*

Odchyľne od článku 5 smernice 2006/112/ES, pokiaľ ide o cezhraničné mosty, za ktorých údržbu je zodpovedná výhradne Česká republika, tieto mosty sa na účely dodávania tovarov a služieb a nadobudnutia tovaru v rámci Spoločenstva určených na údržbu týchto mostov považujú za súčasť územia Českej republiky.

#### *Článok 3*

Odchyľne od článku 5 smernice 2006/112/ES, pokiaľ ide o cezhraničný most, za ktorého výstavbu a údržbu je zodpovedná výhradne Nemecká spolková republika, a pokiaľ ide o cezhraničné mosty, za ktorých údržbu je zodpovedná výhradne Nemecká spolková republika, tieto mosty sa na účely dodávania tovarov a služieb a nadobudnutia tovaru v rámci Spoločenstva určených na údržbu týchto mostov považujú za súčasť nemeckého územia.

#### *Článok 4*

Toto rozhodnutie je určené Českej republike a Nemeckej spolkovej republike.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda*

## PRÍLOHA

Mosty uvedené v článku 1:

1. Nemecká spolková republika je zodpovedná za výstavbu a údržbu tohto cezhraničného mosta:

a) cezhraničný most cez Načetínský potok/Natzschung medzi obcami Brandov a Olbernhau v pohraničnom úseku XIII medzi pohraničnými kameňmi 10/5 a 10/6.

2. Nemecká spolková republika je zodpovedná za údržbu týchto cezhraničných mostov:

a) cezhraničný most cez Zlatý potok/Goldbach medzi obcami Český Mlýn a Rittersgrün v pohraničnom úseku XVII medzi pohraničnými kameňmi 10 a 10/1;

b) cezhraničný most cez Polavu/Pöhlbach medzi obcami Loučná a Oberwiesenthal v pohraničnom úseku XVI medzi pohraničnými kameňmi 9 a 10;

c) cezhraničný most cez Polavu/Pöhlbach medzi obcami České Hamry a Hammerunterwiesenthal v pohraničnom úseku XVI medzi pohraničnými kameňmi 5 a 6;

d) cezhraničný most cez Načetínský potok/Natzschung medzi obcami Brandov a Olbernhau/Grünthal v pohraničnom úseku XIII medzi pohraničnými kameňmi 9 a 10;

e) cezhraničný most cez Svídnice/Schweinitz medzi obcami Hora sv. Kateřiny a Deutschkatharinenberg v pohraničnom úseku XIII medzi pohraničnými kameňmi 2/8 a 3;

f) cezhraničný most cez Svídnice/Schweinitz medzi obcami Nová Ves v Horách a Deutschneudorf v pohraničnom úseku XII medzi pohraničnými kameňmi 17 a 18;

g) cezhraničný most cez Flájský potok/Flöha medzi obcami Český Jiřetín a Deutschgeorghenthal v pohraničnom úseku XII medzi pohraničnými kameňmi 1 a 1/1;

h) cezhraničný most cez Mohelnice/Weiße Müglitz medzi obcami Fojtovice a Fürstenau v pohraničnom úseku X medzi pohraničnými kameňmi 5/29 a 6;

i) cezhraničný most cez Křinice/Kirnitzsch medzi obcami Zadní Jetřichovice a Hinterhermsdorf/Raabensteine v pohraničnom úseku VII medzi pohraničnými kameňmi 1 a 2;

j) cezhraničný most cez Křinice/Kirnitzsch medzi obcami Zadní Doubice a Hinterhermsdorf v pohraničnom úseku VI medzi pohraničnými kameňmi 23/21 a 24;

k) cezhraničný most cez Čertovu vodu/Teufelsbach medzi obcami Bučina a Finsterau v pohraničnom úseku XI medzi pohraničnými kameňmi 9 a 10;

l) cezhraničný most cez Údolský potok/Ruthenbächle medzi obcami Stožec-Nové Údolí a Haidmühle v pohraničnom úseku XII medzi pohraničnými kameňmi 9/1 a 9/2;

m) cezhraničný most cez Černice/Bayerischer Schwarzbach medzi obcami Rybník-Švarcava a Stadlern v pohraničnom úseku VII medzi pohraničnými kameňmi 11 a 12;



n) cezhraničný most cez Lomničku/Helmbach medzi obcami Zadní Chalupy a Helmhof v pohraničnom úseku IX pri pohraničnom kameni 17/2.

3. Česká republika je zodpovedná za údržbu týchto cezhraničných mostov:

a) cezhraničný most cez Komáří potok/Mückenbach medzi obcami Český Mlýn a Rittersgrün (Zollstraße) v pohraničnom úseku XVII medzi pohraničnými kameňmi 11 a 12;

b) cezhraničný most cez Polavu/Pöhlbach medzi obcami Vejprty a Bärenstein v pohraničnom úseku XVI medzi pohraničnými kameňmi 1 a 2;

c) cezhraničný most cez Schweinitz/Svídnice medzi obcami Mníšek a Deutscheinsiedel v pohraničnom úseku XII medzi pohraničnými kameňmi 13 a 14;

d) cezhraničný most, cez ktorý vedie cesta II/267 a cesta S 154, cez Vilémovský potok/Sebnitz medzi obcami Dolní Poustevna a Sebnitz medzi pohraničnými kameňmi 19 (v pohraničnom úseku V) a 1 (v pohraničnom úseku VI);

e) cezhraničný most, cez ktorý vedú chodníky cez Vilémovský potok/Sebnitz medzi obcami Dolní Poustevna a Sebnitz medzi pohraničným kameňom 19 (v pohraničnom úseku V) a 1 (v pohraničnom úseku VI);

f) cezhraničný most cez Hraniční potok/Rehlingbach medzi obcami Rozvadov a Waidhaus v pohraničnom úseku VI medzi pohraničnými kameňmi 1 a 2;

g) cezhraničný most cez Prášilský potok/Marchbach medzi obcami Prášily a Scheuereck v pohraničnom úseku X medzi pohraničnými kameňmi 11/26 a 12;

h) cezhraničný most cez Mechový potok/Harlandbach medzi obcami České Žleby a Bischofsreut/Marchhäuser v pohraničnom úseku XII medzi pohraničnými kameňmi 5/4 a 5/5.